



40 JAHRE PUMPEN – MONATE GARANTIE

DANKE FÜR 40 JAHRE VERTRAUEN.

Wir feiern 40 Jahre Pumpenkompetenz. Feiern Sie mit und sichern Sie sich 40 Monate Jubiläumsgarantie! Diese erhalten Sie kostenlos bei Registrierung Ihrer GARDENA Pumpe unter www.gardena.com/warranty innerhalb von drei Monaten ab Kaufdatum.

Weitere Hinweise zu den Garantiebestimmungen entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung.



EN

EN Thank you for your confidence in us over the last 40 years

We're celebrating 40 years of garden pump expertise. Celebrate with us and get a 40-month anniversary warranty! Simply register your GARDENA pump for free at www.gardena.com/warranty within three months of the date of purchase. For more information about the terms of the warranty, please refer to the operating instructions.

DA Tak for din tillid til os gennem de sidste 40 år

Vi fejrer 40 år med ekspertise inden for pumper. Nu kan du fejre sammen med os og få en 40 måneders jubilæums-garanti! Du skal blot registrere din GARDENA-pumpe gratis på www.gardena.com/warranty senest tre måneder efter købsdatoen. Yderligere oplysninger om betingelserne i garantien findes i betjeningsvejledningen.

FR

FR Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée au cours des 40 dernières années

Nous célébrons 40 années d'expertise en matière de pompes. Fêtons cela avec nous et bénéficiez d'une garantie anniversaire de 40 mois ! Il vous suffit d'enregistrer votre pompe GARDENA (gratuitement) sur www.gardena.com/warranty dans un délai de trois mois à compter de la date d'achat. Pour plus d'informations sur les conditions de la garantie, veuillez vous référer aux instructions d'utilisation.

FI Kiitos luottamuksestasi kulu-nneiden 40 vuoden aikana

Juhlimme 40:ää vuotta pumppejen asiantuntijana. Juhli kanssamme ja saat 40 kuukauden juhlatakuun! Rekisteröi GARDENA-pumppusi maksutta osoitteessa www.gardena.com/warranty kolmen kuukauden kuluessa ostopäivämäärästä. Lisätietoja tämän takuun ehdoista on käyttöohjeissa.

NL

NL Bedankt voor uw vertrouwen in ons in de afgelopen 40 jaar

Wij vieren 40 jaar pompexpertise. Vier met ons mee en ontvang een jubileumgarantie van 40 maanden! Registreer hiervoor binnen drie maanden na aankoop uw GARDENA-pomp gratis op www.gardena.com/warranty. Raadpleeg de bedieningsinstructies voor meer informatie over de garantievoorwaarden.

NO Takk for at du har hatt tro på oss de siste 40 årene

Vi feirer 40 år med pumpeekspertise. Feir sammen med oss, og få en 40 måneders jubileumsgaranti! Bare registrer GARDENA-pumpen din gratis på www.gardena.com/warranty innen tre måneder etter kjøpsdatoen. Se bruksanvisningen for å få mer informasjon om garantivilkårene.

SV

SV Tack för ditt förtroende för oss under de senaste 40 åren

Vi firar 40 år av pumpexpertise. Fira med oss och få 40 månaders garanti! Registrera din GARDENA-pump gratis på www.gardena.com/warranty inom tre månader från inköpsdatumet. För mer information om garantivilkoren, se bruksanvisningen.

IT Vi ringraziamo per la fiducia che avete riposto in noi negli ultimi 40 anni

Stiamo celebrando 40 anni di esperienza nelle pompe. Festeggiate con noi e riceverete una garanzia di 40 mesi in occasione dell'anniversario! Basta registrare la propria pompa GARDENA gratuitamente su www.gardena.com/warranty entro tre mesi dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni sui termini della garanzia, fare riferimento alle istruzioni d'uso.



ES Gracias por confiar en nosotros los últimos 40 años
Celebrando nuestros 40 años de experiencia en la fabricación de bombas. ¡Celebremos con nosotros y obtenga una garantía de 40 meses por nuestro aniversario! Solo tiene que registrar su bomba GARDENA de forma gratuita en www.gardena.com/warranty en los 3 meses posteriores a la fecha de compra. Para obtener más información sobre las condiciones de la garantía, consulte el manual de instrucciones.

CS Děkujeme za vaši důvěru, kterou jste nám projevíli za uplynulých 40 let
Již 40 let jsme odborníky na čerpadla. Slavte s námi a získajte výroční záruku 40 měsíců! Stačí si zdarma zaregistrovat své čerpadlo GARDENA na adrese www.gardena.com/warranty do tří měsíců od data nákupu. Více informací o podmínkách záruky naleznete v návodu k používání.

SL Hvala za zaupanje, ki ste nam ga izkazali v preteklih 40 letih
Praznujemo 40 let pridobljenega znanja na področju črpalk. Praznujete z nami in izkoristite izredno 40-mesečno garancijo! Svoje črpalke GARDENA brezplačno registrirajte na naslovu www.gardena.com/warranty v treh mesecih od nakupa. Več podatkov o pogojih garancije je na voljo v navodilih za uporabo.

RO Vă mulțumim pentru încrederea acordată în ultimii 40 ani
Sărbătorim 40 ani de expertiză în domeniul pompelor. Sărbătoriți cu noi și obțineți garanție aniversară de 40 de luni! Trebuie doar să vă înregistrați gratuit pompa GARDENA la www.gardena.com/warranty în decurs de trei luni de la data achiziției. Pentru mai multe informații despre condițiile garanției, vă rugăm să consultați instrucțiunile de operare.

ET Täname kõiki, kes on meid viimase 40 aasta jooksul usaldanud
Tähistame pumbatootmise alguse 40. aastapäeva. Tähistage koos meiega ja anname teile 40 kuu pikkuse juubeligarantii! Registreerige oma GARDENA pump tasuta veebilehel www.gardena.com/warranty kolme kuu jooksul alates pumba ostukuupäevast. Lisateavet garantii tingimuste kohta leiate toote kasutusjuhendist.

PT Agradecemos a confiança que depositou em nós ao longo dos últimos 40 anos
Estamos a celebrar 40 anos de experiência no fabrico de bombas. Celebre conosco e obtenha uma garantia de aniversário de 40 meses! Basta registar gratuitamente a sua bomba GARDENA em www.gardena.com/warranty no prazo de três meses a partir da data de compra. Para obter mais informações sobre os termos da garantia, consulte o manual de instruções.

SK Ďakujeme vám za prejavenu dôveru za posledných 40 rokov
Oslavujeme 40 rokov skúseností v oblasti čerpadiel. Oslávte spolu s nami a získajte výročnú 40-mesačnú záruku! Jednoducho zaregistrujte svoje čerpadlo GARDENA bezplatne na adrese www.gardena.com/warranty do troch mesiacov od zakúpenia. Viac informácií o záručných podmienkach nájdete v návode na použitie.

HR Hvala što nam ukazujete poverenje već 40 godina
Slavimo 40 godina stručnosti u proizvodnji pumpi. Proslavite s nama i dobitte 40-mesečno rođendansko jamstvo! Registrirajte svoju GARDENA pumpu besplatno na web-mjestu www.gardena.com/warranty u roku od tri mjeseca od datuma kupovine. Više informacija o uvjetima jamstva potražite u uputama za rukovanje.

TR 40 yılı aşkın bir süredir bize güvendiğiniz için teşekkür ederiz
40 yıllık pompa uzmanlığımızı kutluyoruz. Siz de bizimle birlikte kutlayın ve 40 aylık yıl dönümü garantisini kazanın! GARDENA pompasını, satın alma tarihinizi takip eden üç ay içinde www.gardena.com/warranty adresinden kaydetmeniz yeterli. Garanti şartlarıyla ilgili daha fazla bilgi için lütfen çağıştırma talimatlarına bakın.

UK Дякуємо вам за відданість нашої компанії 40 років
Ми відзначаємо 40 років досвіду у сфері виробництва насосів. Святуйте з нами та отримайте гарантію на 40 місяців з приводу нашої річниці! Безкоштовно зареєструйте свій насос GARDENA на веб-сторінці www.gardena.com/warranty протягом трьох місяців з моменту придбання. Докладніше про умови гарантії див. у інструкції з експлуатації.

SQ Ju falënderojmë për besimin që keni treguar ndaj nesh gjatë 40 viteve të fundit
Po festojmë 40 vite ekspertize me pompat. Festoni me ne dhe merrni një garanci përkujtimore 40-mujore! Thjesht regjistroni falas pompën tuaj GARDENA te www.gardena.com/warranty brenda tre muajve nga data e blerjes. Për më shumë informacion rreth kushteve të garancisë, shihni udhëzimet e punës.

EL Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας έχετε δείξει τα τελευταία 40 χρόνια
Ήρθε η ώρα να γιορτάσουμε τα 40 χρόνια της εμπειρίας μας στην κατασκευή αντλίων. Γιορτάστε και εσείς μαζί μας και εξασφαλίστε μια επετειακή εγγύηση 40 μηνών! Απλά δηλώστε την αντλία GARDENA που διαθέτετε εντελώς δωρεάν στη διεύθυνση www.gardena.com/warranty εντός τριών μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους της εγγύησης, μπορείτε να ανατρέξετε στις οδηγίες λειτουργίας.

SR/ BS Hvala što nam ukazujete poverenje već 40 godina
Slavimo 40 godina stručnosti u sferi pumpi. Proslavite sa nama i dobitte 40-mesečnu rođendansku garanciju! Jednostavno registrujte GARDENA pumpu besplatno na lokaciji www.gardena.com/warranty u roku od tri meseca od datuma kupovine. Više informacija o uslovima garancije potražite u uputstvu za upotrebu.

BG Благодарим за доверието Ви в нас през последните 40 години
Отбелязваме 40 години експертно познание в сферата на помпите. Празнувайте с нас и вземете 40-месечна юбилейна гаранция! Просто регистрирайте Вашата помпа GARDENA безплатно на www.gardena.com/warranty в рамките на три месеца от датата на покупката. За повече информация относно условията на гаранцията, моля, направете справка с инструкциите за работа.

LV Paldies par jūsu uzticību mums pēdējo 40 gadu laikā!
Mēs atzīmējam 40 gadu pieredzi darbā ar sūkņiem. Sviniet kopā ar mums un iegūstiet 40 mēnešu jubilejas garantiju. Vienkārši reģistrējiet savu GARDENA sūkni bez maksas vietnē www.gardena.com/warranty trīs mēnešu laikā no iegādes datuma. Lai iegūtu papildinformāciju par garantijas noteikumiem, lūdz, skatiet ekspluatācijas instrukcijas.

HU Köszönjük, hogy az elmúlt 40 évben megtisztelt bennünket bizalmával!
Idén a szivattyúk terén nyújtott szakértelmünk 40. évfordulóját ünnepeljük. Ünnepeljen velünk, és használja ki az évforduló alkalmából elérhető 40 hónapos garanciát! Egyszerűen csak regisztrálja ingyenesen GARDENA szivattyúját a www.gardena.com/warranty oldalon a vásárlás dátumától számított három hónapon belül. A garancia feltételeivel kapcsolatos további információkért tekintse át a használati utasítást.

PL Dziękujemy za okazywane nam od 40 lat zaufanie
40 lat doświadczenia w dziedzinie pomp to świetna okazja do świętowania. Dołącz do nas i skorzystaj z 40-miesięcznej rocznicowej gwarancji! Więcej informacji na temat warunków gwarancji można znaleźć w instrukcji obsługi.

RU Благодарим за 40 лет доверия к нашей продукции
Мы празднуем 40-летие своего производства насосов. Празднуйте с нами и получите юбилейную гарантию на 40 месяцев! Просто зарегистрируйте свой насос GARDENA бесплатно на www.gardena.com/warranty в течение трех месяцев с даты приобретения. Дополнительную информацию об условиях гарантии см. в рабочих инструкциях.

LT Dėkojame, kad pasitikite mumis jau 40 metų
Švenčiame siurblių gamybos 40-metį. Švėskite su mumis ir gaukite jubiliejinę 40 mėnesių garantiją! Tiesiog nemokamai užregistruokite savo GARDENA siurbį svetainėje www.gardena.com/warranty per tris mėnesius nuo įsigijimo datos. Jei reikia papildomos informacijos apie garantijos sąlygas, žr. naudojimo instrukciją.